## 香港傑出義工獎

The 9th Hong Kong Volunteer Award



## 第九屆香港傑出義工獎得獎者

THE 9TH HONG KONG VOLUNTEER AWARD WINNER

提名人:義醫同行

NOMINATOR: CAPERING HOLISTIC MEDICAL ALLIANCE

## 群生社慈善基金有限公司

Kwan Sang Charity Foundation Limited

群生社慈善基金有限公司成立於 2018 年,64 位成員均來自飲食業界。團隊本着「同心協力、守望相助」的宗旨,透過專業技能宏揚中餐飲食文化,傳承中華飲食傳統,並以不同形式回饋社會。

團隊發揮自身在飲食業的專長,由廚師義工親身教授智障人士、長者等烹飪,讓他們體驗下廚的樂趣,感受社會的 溫暖和關愛。此外,團隊成員亦擔任義務廚師,為邊青及夜青提供培訓,將自己的烹飪技巧傾囊相授,希望讓他們 發揮一技之長。團隊亦與不同機構合作,籌辦慈善蛇宴及盆菜宴等,並舉辦國際名廚慈善宴,匯集國際名廚自費 參與,發揮烹飪專業,為不同國家地區的非牟利福利機構籌募善款。群生社慈善基金有限公司的義工本着熱心、真 心及一顆單純服務他人的心,代代傳承。

疫情期間,飲食業界面臨重創,作為行業的一份子,團隊更是不遺餘力,迅速籌募防疫物資和食物,派發予長者和 受經濟蕭條影響的飲食界從業員,舒緩他們在疫情下物資短缺的壓力。團隊更推出共七期的失業資助計劃,為因疫 情導致食肆停開、結業及被裁的員工提供援助,解決他們逼切的經濟困難。

The Kwan Sang Charity Foundation Limited was established in 2018 with 64 members coming from the catering industry. With the motto "Working together and Helping each other", the team is committed to the promotion of Chinese gastronomy and passing on the Chinese food tradition while at the same time giving back to the society.

Applying their skills and expertise in catering, the team of volunteer chefs gave personal cooking training to the mentally handicapped and elderly persons, allowing them to enjoy the fun of cooking and feel the warmth and caring love of the community. In addition, the team members also volunteered to train up marginal youths and young night drifters to equip them with a skill to make a living. The team also joined hands with other organizations to host charity snake banquets and potted dinners, as well as charity dinners prepared by internationally renowned chefs to raise funds for non-profit making organizations around the world.

Chefs from overseas were invited to take part at their own expense. With enthusiasm and sincerity, volunteer members of the Kwan Sang Charity Foundation Limited are determined to pass down the spirit of serving others from generation to generation.

The pandemic has severely affected the catering industry. Despite that, the team spared no effort in supporting the community by distributing anti-virus supplies and food to the elderly and needy. This provided them relief from the pressure of shortage of supplies and the ill effect of economic downturn. The team further launched an unemployment assistance scheme to help members in financial straits caused by retrenchment exercises and business closures.